

***" Humanity celebrated,
renewed and transcended "***

La revue du Spectacle 2025



compagnieReinaGisèle.

As the river meets the sea

winner of the emergence and creation fund Avignon Festival Off 2025

The Reina Gisèle company presents a play written and directed by Léa Corbex. Support for the direction of actors: Juliette Moltes
With Hugo Fiess, Emma Gagnadoux, Léa Corbe

Duration: 80 minutes
From 12 years old

A multilingual performance in French, Spanish, and Brazilian Portuguese,
with French and/or English surtitles

Communications Officer: Compagnie Reina Gisele
Tour Administrator: Marie France Pernin

www.reinagisele.com



01 - Synopsis

02 - Artistic Statement

03 - Director's Statement

04 - Excerpts

05 - References & Influences

06 - International press

07 - Cast and team

08 - Technical rider

09 - Contacts

Synopsis

As the river meets the sea, you must go to meet where you take root

3 families, 3 countries, 1 common destiny.

Nothing destined Gabriel, Ali and Madame Lola to meet, but the strength of their courage draws them into a human adventure, and weaves bonds that celebrate the magic of unexpected encounters.



Artistic Statement

As children, my grandmother Reina took us for walks in the mountains of ancient Piedmont. To motivate us on this journey, she invented tales of unbearable suspense. They were always stories from here and elsewhere, whose destinies intertwined and whose meaning we had to ponder. The characters resembled our uncles, our aunts, our neighbors, and ourselves. Strangely, the outcome always came at the peak of our ascent. Like the landscape unfolding before our eyes, these stories were a mirror of the entire world.

I believe that my taste for stories is linked to this childhood. I have always loved metaphorical journeys, those that tell of the quest for oneself and the return to one's roots. They interest me all the more because they raise two questions that are fundamental to me and that nourish my artistic work: Who are we? What is the meaning of our life?




It was as an adult that I remembered what Reina often repeated;
“You have to give children two things: roots to grow on and wings to fly.”
So, when I was old enough, I left my village. For several years, I lived in Latin America, where my first creation, My Skin is Made of Leather, was born. By returning to my home village, I rediscovered my roots, nourished by a multiple identity.

Thus was born *As the River Meets the Sea*, my second play. While writing it, there was this phrase by Wajdi Mouawad that has always resonated with me: “Origin is a foundation, but our identity can be multiple.” This is how my characters with multiple origins, Gabriel, Ali, and Madame Lola, were born. They question family ties, the construction of an identity, adolescence, homosexuality, cultural heritage, emancipation, and the place we give to our elders. The opportunity to set off with them on the adventure of a universal journey.

Finally, to tell these stories, I chose the theater, which I am attached to, because it invites us, adults, to summon a piece of childhood. To sit down and listen to a story. It's not really much, but for me, it is there, the meaning that I want to give to my life and to my creations.





Ali viens, assieds toi ici
Señora Lola, je vous présente Ali

Director's Statement

Actors with many faces

The play features 10 characters and 3 actors on stage. It is with the help of an object or a piece of costume that the actor takes us elsewhere; tells a new story. When he is not performing, the actor becomes a prop master for the actor on stage. Like a ballet, the scenes intertwine, respond to each other, and complement each other.

The poetry of the decors

Inspired by the productions of Ariane Mnouchkine, James Thierrée and Wajdi Mouawad, I wanted the sets to serve a purpose and create a truly poetic universe.

A linguistic and musical immersion

Each scene, depending on the country, has its own language and musical identity. The selection of songs was carefully considered to convey the subtlety of the cultures evoked.

Video projection and surtitling

The story takes place in three different countries: Chechnya, France and Spain. The countries are mentioned at the beginning of each scene on the back wall using a video projector, giving the audience a point of reference. Scenes in foreign languages are subtitled, and videos sometimes accompanying the stories are projected onto the back wall.

It is a true journey with multiple senses that is offered to the spectators.



Excerpts

“When evening comes, I lie down next to my children and tell them about you. I tell them that somewhere in the world there is Emin, their uncle who dreamed of dance and poetry. I tell them that the moon and the sun know no borders; they shine for all countries.”

Character of Mara, a young Chechen woman

“Lolita, my queen, choose: Hollywood cherry? Crushed strawberry? Seaweed powder? My dear: Here, the stars don't wear ordinary colors.”

Carmela's character speaking to Señora Lola

“I think of you and I hear your laughter, it rocks my heart.”

Mara's character speaking to her brother Emin

“My childhood smells of cotton candy, candy apples, salty holiday water and Mama Maryse's perfume, but your smell, Mama, smells of bitterness.

Sometimes I wonder what you look like, never too long, you would capsiz e my heart.

Gabriel's character who addresses his adoptive mother in a letter



References & Influences

Theatrical, literary, documentary and cinematographic

- *Raul - James Thiérrée*
- *The Last Caravanserai - Ariane Mnouchkine*
- *Walking on Earth - Louis Philippe Dalembert*
- *Welcome to Chechnya - David France*
- *Wonder Boy - Anissa Bonnefont*
- *Pupil - Jeanne Herry*



International press

“HUMANITY REGILTED, SUBLIMATED, HONORED”

“A great moment of theatre that can be described as universal”

“An ode to hope”

THEATRES & SPECTACLES DE PARIS



ART COTE D'AZUR
Publié le 17 juillet 2025

Tel le fleuve rencontre la mer



Sans doute le spectacle le plus émouvant d'Avignon cette année. On en sort bouleversé, les larmes aux yeux. Mise en scène et jouée par Léa Corbex, cette pièce : Tel le fleuve rencontre la mer, raconte les destins de trois familles entre Tchétchénie, France et Espagne. Trois histoires sont tressés : deux adolescents fuyant la dictature sans pitié de leur pays, un jeune Parisien quête de ses origines, et Madame Lola, vieille chanteuse de flamenco en perte de mémoire, abandonnée par sa fille dans un ephad.

Au delà des parcours troublés de chacun, la pièce interroge les notions de liberté, de transmission et de mémoire « *tout en croisant des thèmes universels tels que l'adolescence, la migration, l'homosexualité, la vieillesse et les liens familiaux* ».

Ce spectacle célèbre la complexité des parcours de vie et la puissance du théâtre comme outil de compréhension du monde. La compagnie prône « une démarche collective mêlant recherche dramaturgique et création interdisciplinaire, avec des comédiens venus de différents horizons. Pour Léa Corbex, le théâtre est un espace de partage d'histoires, d'émotions et de réflexion sur les cultures plurielles de notre temps ». À voir absolument

Par Alain Amiel

VAUCLUSE matin

Publié le 25 Juillet 2025

6 | **Votre été** Dans le Vaucluse

Vaucluse Matin
Vendredi 25 juillet 2025

Festival d'Avignon ▶ Les coups de cœur de la rédaction

Off | Théâtre de l'...

Off | Théâtre du Roi René | 9h 45 • Des fleurs pour Algeron

Off | La Factory | 21h 50 • Tel le fleuve rencontre la mer

Coup de cœur

Off | La Factory | 21h 50 • Tel le fleuve rencontre la mer

Photo @leacorbox

Trois endroits dans le monde, trois destins et une destination finale, la rencontre au bout des trois chemins. L'histoire tirée du vécu de l'autrice raconte la quête de liberté d'être et de vivre d'un jeune Tchétchéne, la recherche vitale de ses origines d'un jeune Parisien et le quotidien d'une Madrilène au chevet d'une ancienne star du flamenco. Qu'est ce qui unit ces personnages ? C'est ce que découvre petit à petit le spectateur au fil du récit et des situations. Une pièce jouée et proposée comme une ode à l'espérance par une jeune compagnie pour son premier Festival.

La Factory, espace Roseau, 45, rue des Teinturiers. Jusqu'au 26 juillet. Réas. 0974746490.

Off | Théâtre de l'...

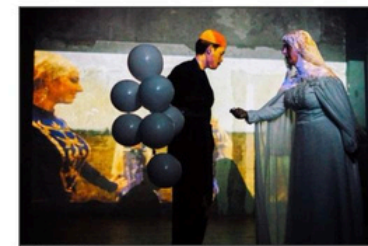
Off | Théâtre du Roi René | 9h 45 • Des fleurs pour Algeron

Off | La Factory | 21h 50 • Tel le fleuve rencontre la mer

LA REVUE DU SPECTACLE .FR
Publié le lundi 21 juillet

•Off 2025• “Tel le fleuve rencontre la mer” Une fresque universelle remarquable sur des liens encore humains et sur le courage

Trois familles, trois pays, trois destins que rien ne prédisposait à se rencontrer. Mais la force de leur courage entraîne Gabriel, Ali et Madame Lola dans une aventure humaine où des liens indéfectibles se tissent et célèbrent la magie des rencontres inattendues.

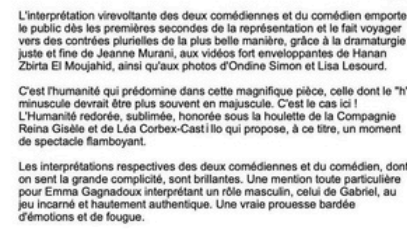


© Reina Gisèle.

Reina, la grand-mère de Léa Corbex-Castillo, lui disait souvent qu'il fallait donner deux choses aux enfants : « des racines pour grandir et des ailes pour voler », et elle l'emmenait souvent se balader dans les Alpes de l'ancien Piémont en lui racontant sur les chemins des contes au suspense insoutenable. Il est fort probable que c'est à partir de ces instants privilégiés que la comédienne, autrice et metteuse en scène a puisé ses ressources créatrices et développé son goût pour le théâtre.

«Étrangement, le dénouement des histoires arrivait toujours au sommet de notre ascension !», précise la comédienne. À n'en point douter, il fallait donc grimper avec efforts et conviction, tout comme elle l'a fait par la suite, notamment à l'occasion de cette deuxième remarquable création, «Tel le fleuve rencontre la mer».

Une réelle prouesse théâtrale menée de mains de maîtres par une écriture forte et hautement ambitieuse sur les liens familiaux, la construction de l'identité, l'homosexualité, l'émancipation, l'origine, dont Wajdi Mouawad a dit qu'elle est « un socle, certes, mais qu'à partir d'elle, on peut se forger plusieurs identités ».

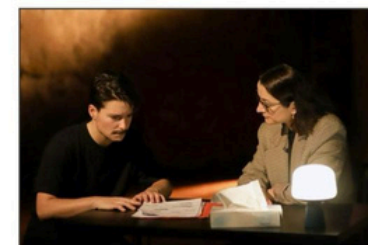


© Reina Gisèle.

L'interprétation vieillissante des deux comédiennes et du comédien emporta le public dès les premières secondes de la représentation et le fait voyager vers des contrées plurielles de la plus belle manière, grâce à la dramaturgie juste et fine de Jeanne Murari, aux vidéos fort enveloppantes de Haran Zena El Moughahel, ainsi qu'aux photos d'Ondine Simon et Lisa Lesourd.

C'est Humanité qui prédomine dans cette magnifique pièce, celle dont le « si minuscule devrait être plus souvent en majuscule. C'est le cas ici ! L'Humanité redorée, sublimée, honorée sous la houlette de la Compagnie Reina Gisèle et de Léa Corbex-Castillo qui propose, à ce titre, un moment de spectacle flamboyant.

Les interprétations respectives des deux comédiennes et du comédien, dont on sent la grande complicité, sont brillantes. Une mention toute particulière pour Emma Gagnadoux interprétant un rôle masculin, celui de Gabriel, au jeu incarné et hautement authentique. Une vraie prouesse bardée d'émotions et de fougue.



© Reina Gisèle.

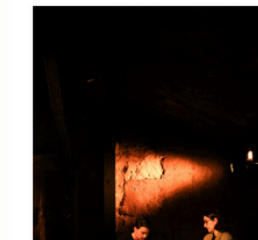
Léa Corbex interprète, elle, plusieurs rôles avec une réelle sincérité, passant avec énergie de l'un à l'autre, totalement imprégnée de son amour notoire pour les planches du théâtre. Madame Lola, quant à elle, par la force de la dramaturgie notamment, est largement vivante et, sans les entendre pourtant, les sons de ses castagnettes sont bien présents, mélodieux et bien vivants.

«Tel le fleuve rencontre la mer» ne doit absolument pas passer inaperçue dans le flot tourbillonnant du festival Off 2025, car il s'agit là d'un grand moment de théâtre aux échos que l'on qualifie d'universel, qualifiant qui mériterait d'être reconsidéré à sa juste valeur. Ce détail, cette pièce nous l'offre de façon merveilleuse...

• Brigitte Corrigo

Par Brigitte Corrigo

Léa Corbex Castillo – Tel le fleuve rencontre la mer



Léa Corbex, qu'est-ce qui vous a inspirée pour écrire cette nouvelle pièce ?

J'ai grandi dans un petit village des Alpes et enfant, ma grand mère nous emmenait marcher en montagne. Elle inventait des histoires dont le dénouement (comme par hasard) arrivait toujours au sommet de notre ascension ! Elle entremêlait personnages et pays, drôlerie et grands sujets. Je me suis alors interrogée sur ce qui nous construit, sur la transmission et ce qu'on cherche tous un jour ou l'autre : nos origines, notre histoire et



Léa Corbex
El invitado de RFI

Vous p...
de la



Cast and team



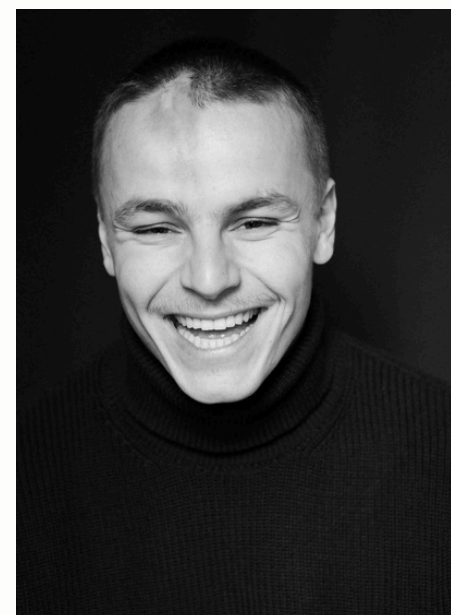
Léa Corbex Castillo

Author, director & actress

Léa began acting at the age of ten, trained in various classes for adolescents and then attended the Cours Acquaviva in Paris for three years. She first worked as an actress in France and then in Argentina.

There, she also learned the art of documentary storytelling and made a short film for the "Bafici" film festival. She then began to travel extensively and film the journeys of people she met in various countries. Upon her return to France in 2020, she began to write, and each of her pieces is born from documentary narratives. This was already the case for her first creation, *My Skin is Made of Leather*, which was inspired by true stories.

In 2024, following workshops she gave in a juvenile detention center, she put on two shows with these young people and wrote a theatrical story. At the end of 2024, she created *As the River Meets the Sea*, which will be presented at the Factory theatre at the OFF Avignon 2025 Festival.



Hugo Fiess

Actor

Hugo Fiess is a talented young actor. He was first trained by L'Atelier Juliette Moltes, which identifies young talents. Through it, he landed his first roles: *Il ne fait jamais nuit* written and directed by Juliette Moltes, *Huit clos* by Jean Paul Sartre, *Après la pluie* by Sergi Belbel and *Love and Money* by Dennis Kelly, directed by Olivier Foubert. In 2024, he played in the first creation *Un petit coin de ciel bleu* by Romane Jolly and joined the new creation by Léa Corbex: *As the river meets the sea*. He is currently awaiting the results of the CNSAD, ENSATT and TNS competitions, of which he reached the third round. For Hugo, the Compagnie Reina Gisèle is a wonderful adventure, with whom he will share his first Avignon.



Emma Gagnadoux

Actress

Emma is a young poet and actress who started acting in evening classes with Nina Guazini (awarded two “Petits Molières” in 2015) and the “Chant libre académie”. She was then spotted by Juliette Moltes and joined her WORKSHOP in 2020. After completing this three-year training course, Emma performed in *Il ne fait jamais nuit*, by Juliette Moltes (Auguste Théâtre), and *Love&Money* by Dennis Kelly.

She joined the Reina Gisèle Company from the first creation:

My skin is made of leather. With *As the River Meets the Sea*, this will be his first Avignon.

Without forgetting :

Support for directing actors: Juliette Moltes

Assistance with dramaturgy: Jeanne Munari

Assistance with scenography: Caroline Frachet

Costume design: Christine Couton Chaméron

Lighting design: Marine Flores

Poster: Ondine Simon

Visual support: Baptiste Péron

Video design & surtitling: Hanan Zbirta El Moujahid

Photographs: Ondine Simon & Lisa Lesourd

Fundraising and patronage: Quentin Moenne Loccoz

Support Desk: Drama Queen

Technical rider

General information

- Title: As the river meets the sea
- Company: Reina Gisele
- Author: Léa Corbex
- Directed by: Léa Corbex
- Artistic collaboration: Juliette Moltes
- Genre: Contemporary theater
- Duration: 1 hour 25 minutes
- Show: From 12 years old
- Number of performers: 3
- Date of creation of the show: June 2024, Lavoir Moderne Parisian

Control equipment

- Lighting: Minimum 13 2kw dimmer voices, A console with sequential, 11 1kw PCs, 3 pars 1cp62 + 2cp61, light stand, 2 plates, Provide backstage lighting, Necessary wiring, If gels provided: L152 + L053 + L250 + R119
- Video projector: (Company with its own equipment) 1 5000 lumens video projector + 1 vp-regie hdmi connection.

Stage space

- Platform: 6 m opening by 5 m depth (minimum)
- Height: 4.50m under minimum pole
- Backstage: 1 large backstage or garden stage that is mounted
- Availability: Arrival on D-2 technical team of 2 people.
Reception staff required: 1 lighting manager + 1 stage manager + 1 sound/video manager
9 a.m.-6 p.m. technical installation: set/Lighting, sound...
- Sound: public address system + 1 return to the stage, 1 console
at least 3 exits and 2 entrances

Contacts

- General manager and lighting design:
Mateo Allamanno and Ruben Alves
Tel : +337 87 04 59 20 / +336 21 14 03 86
Email: mateoallamanno@gmail.com / alves.ruben751@gmail.com

Contacts

Artistic contact

Léa Corbex Castillo

Web : www.reinagisele.com

Instagram : [cie_reina_gisele_](https://www.instagram.com/cie_reina_gisele_)

Mail : companioninagisele@gmail.com

Phone number : 06.99.76.48.10

Contact of Communication and tours

Compagnie Reina Gisele Supported Marie France Pernin, Léa Corbex

Web: www.reinagisele.com

Tour administrator : reinagiseletournee@gmail.com

Phone number: +33699764810



compagnie Reina Gisèle.